

1. AZ ANYAG / KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. A termék azonosítása

Kereskedelmi név Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító koncentrátum

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Ajánlott felhasználás

Tisztítószer a gyümölcsök és zöldségek számára
Speciális tisztítószer

1.3. Gyártó / Szállító

AlmaWin Reinigungskonzentrate GmbH
Talstr. 2, D-73650 Winterbach
Telefon (00497181) 9770499, Telefax (00497181) 9770440
E-Mail info@almawin.de; Internet www.almawin.de

Tájékoztatást adó terület

Hivatali órák 8.00 - 17.00; Telefon (00497181) 9770499

Magyarországi forgalmazó

Presto-Pilot Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 111-113.
Tel.: 1/205-3024, biotermekek@presto.hu

1.4. Sürgősségi telefon

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Ingyenesen hívható szám: 36-80/20-11-99

2. LEHETSÉGES VESZÉLYEK

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás az 1272/2008 sz. (EK) rendelet szerint [CLP/GHS]

További információk

A keverék az 1272/2008 / EK rendelet [GHS] szerint nem veszélyes.

2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1272/2008 / EK rendelet [CLP / GHS] szerint

Információ nem áll rendelkezésre.

2.3. Egyéb veszélyek

A PBT- és vPvB- értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok szerint sem az összetevők, sem a keverék nem minősül PBT-nek vagy vPvB-nek.

3. ÖSSZETÉTEL / ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

3.1. Anyagok

nem alkalmazható

3.2. Keverékek

Leírás

Az alább felsorolt anyagok keveréke nem veszélyes kiegészítésekkel.

! Veszélyes összetevők

CAS-Nr.	EG-Nr	megnevezés	[%-Vol]	besorolás az 1272/2008 (EK) rendelet szerint [CLP/GHS]
77-92-9	201-069-1	citromsav anhidrát	<3	Eye Irrit. 2, H319
64-17-5	200-578-6	etanol	<6	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319

Biztonsági adatlap az (EK) 1907/2006 sz.
(REACH) rendelet szerint
Nyomtatva: 2018.03.26.
Átdolgozva: 2018.03.26. 1.1 verzió
**Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító
koncentrátum**

REACH

CAS-Nr.	megnevezés	RECH regisztrációs szám
77-92-9	citromsav anhidrát	01-2119457026-42-xxxx
64-17-5	etanol	01-2119457610-43-xxxx

Kiegészítő információk

Az itt megnevezett veszélyutasítások teljes leírását a 16-os pontban találják.

Az összetevők címkézése a 648/200 rendelet VII. függelék (EK) szerint
nem ionos tenzid 5% alatt

4. ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános útmutatások

A vegyszerek kezelésénél szokásos óvintézkedéseket vegyük figyelembe.

Bőrrel való érintkezés esetén

Ha bőrre kerül, vízzel mossuk le.

Szembe kerülés esetén

Ha szembe jut, bő vízzel alaposan öblítsük ki.

Lenyelés esetén

Ne hánytassunk.

Forduljunk orvoshoz.

A száját öblítsük ki és itassunk sok vizet.

4.2. A legfontosabb akut és késleltetve fellépő tünetek és hatások

Információ nem áll rendelkezésre.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Információ nem áll rendelkezésre.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag

A tűzvédelmi intézkedéseket össze kell hangolni a környezettel.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Tűz esetén veszélyes gázok képződhetnek.

Tűz esetén az alábbiak szabadulhatnak fel:

Szén-monoxid (CO)

Szén-dioxid (CO₂)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelések tűzoltók számára

Tűz esetén a szokásos védőfelszerelést kell használni.

Egyéb megjegyzések

A tűzvédelmi intézkedéseket össze kell hangolni a környezettel.

A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE KERÜLÉS ESETÉN

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőfelszerelések és vészhelyzetben alkalmazandó eljárások Vészhelyzetre nem kiképzett személyzet számára

Csúszásveszély a termék kiömlése esetén.
Használjon személyi védőruházatot.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedjük közvetlenül a csatornába / felszíni vizekbe / talajvízbe jutni.

6.3. A területi elhatárolás és a tisztítás módszerei és anyagai

Itassa fel maradványokat nedvszívó anyaggal (például univerzális kötőanyaggal).
A maradékot öblítse le vízzel.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés - lásd a 7. fejezetet.
Ártalmatlanítás - lásd a 13. fejezetet.
Személyi védőfelszerelés - lásd a 8. fejezetet.

! 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Útmutatások a biztonságos kezeléshez

Be kell tartani a vegyszerek kezelésével kapcsolatos szokásos biztonsági intézkedéseket.

Általános védőintézkedések

Kerüljük a szembe jutást.

Higiénés intézkedések

Munka közben tilos enni és inni és dohányozni.
Szünetek előtt és munka végén kezet kell mosni.

Tűz- és robbanásvédelmi információk

Különleges intézkedések nem szükségesek.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségekre és tartályokra vonatkozó követelmények

Kizárólag az eredeti tárolóedényekben tárolandó.

További információk a tárolási körülményekről

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.
Óvja a fagytól.

Tárolási stabilitásra vonatkozó adatok

A termék eredeti, zárt tárolóedényben és 5-40°C-os hőmérsékleten tárolva legalább 24 hónapig eltartható.

Tárolási osztály

12

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ajánlás(ok) a tervezett felhasználásra lásd az 1. fejezetet

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Figyelembe veendő paraméterek

Munkahelyen ellenőrzendő alkotórészek és határértékeik

Biztonsági adatlap az (EK) 1907/2006 sz.
(REACH) rendelet szerint

Nyomtatva: 2018.03.26.

Átdolgozva: 2018.03.26. 1.1 verzió

**Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító
koncentrátum**

CAS-Nr.	Megnevezés	Mód	[mg/m3]	[ppm]	Csúcs	Megjegyzés
64-17-5	etanol	8 óra	960	500	2(II)	DFG, Y

**DNEL-/PNEC-Érték
DNEL Munkavállaló**

CAS-Nr.	Megnevezés	Érték	Mód	Megjegyzés
64-17-5	etanol	343 mg/kg bw/nap	DNEL hosszan tartó dermális (szisztémás)	
		1900 mg/m3	DNEL akut belégzés (helyi)	
		950mg/m3	DNEL hosszan tartó belégzés (szisztémás)	

DNEL Fogasztó

CAS-Nr.	Megnevezés	Érték	Mód	Megjegyzés
64-17-5	etanol	950 mg/m3	DNEL akut dermális, rövid ideig (helyi)	
		206 mg/kg bw/nap	DNEL hosszan tartó dermális (szisztémás)	
		114 mg/m3	DNEL hosszan tartó belégzés (szisztémás)	
		950 mg/m3	DNEL akut belégzés (helyi)	

PNEC

CAS-Nr.	Megnevezés	Érték	Módszer	Megjegyzés
64-17-5	etanol	0,96 mg/l 0,79 mg/l 2,75 mg/l 580 mg/l	PNEC Vizek, édesvíz PNEC Vizek, tengervíz PNEC Vizek, időszakos kioldódás PNEC Vízisztító berendezés (STP)	
77-92-9	citromsav anhidrát	3,46 mg/kg dw 0,044 mg/l 34,6 mg/kg dw 1000 mg/l 0,44 mg/l	PNEC Üledék, tengervíz PNEC Vizek, tengervíz PNEC Üledék, édesvíz PNEC Vízisztító berendezés (STP) PNEC Vizek, tengervíz	

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Légzészvédelem

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

Kézvédelem

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

Vegyszerálló kesztyű (EN 374)

Szemvédelem

Normál munkakörülmények között a termék nem okoz szemirritációt.

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

Egyéb védőintézkedések

Normál munkakörülmények között nem szükséges.

Biztonsági adatlap az (EK) 1907/2006 sz.
(REACH) rendelet szerint
Nyomtatva: 2018.03.26.
Átdolgozva: 2018.03.26. 1.1 verzió
**Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító
koncentrátum**

A környezeti expozíció korlátozása és felügyelete
Lásd a 6. és 7. szakaszt.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Állag	Szín	Szag
folyadék	színtelen vagy sárgás színű	termék specifikus

Szagküszöb

Nincs meghatározva.

Egészség- és környezetvédelemmel, valamint biztonsággal kapcsolatos fontos információk

	Érték	Hőmérséklet	Módszer	Megjegyzés
pH-érték	kb. 2,1-2,4	20 °C	DIN 19261	
Forráspont/Forrásponttartomány	nincs meghatározva			
Olvadáspont/Fagypont	nincs meghatározva			
Lobbanás pont	62 °C		IP 170 / ISO 13736	
Párolgási sebesség	nincs meghatározva			
Gyúlékonyság (szilárd)	nem alkalmazható			
Gyúlékonyság (gáz)	nem alkalmazható			
Gyulladási hőmérséklet	nincs meghatározva			
Öngyulladási hőmérséklet	nincs meghatározva			
Alsó robbanási határ	nem alkalmazható			
Felső robbanási határ	nem alkalmazható			
Gőznyomás	nincs meghatározva			
Relatív sűrűség	0,99-1,010 g/cm ³	20 °C	DIN 51757	
Gőz sűrűség	nincs meghatározva			
Oldhatóság vízben				oldódik
Oldhatóság / egyéb	nincs meghatározva			
Megoszlási hányados n-oktanol / víz (log P O/W)	nincs meghatározva			
Bomlási hőmérséklet	nincs meghatározva			
Vizkozitás	nincs meghatározva			

Oxidáló tulajdonságok

nem alkalmazható

Robbanási tulajdonságok

nem alkalmazható

9.2. Egyéb információk

Információ nem áll rendelkezésre.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség

Információ nem áll rendelkezésre.

10.2. Kémiai stabilitás

Információ nem áll rendelkezésre.

Biztonsági adatlap az (EK) 1907/2006 sz.
(REACH) rendelet szerint
Nyomtatva: 2018.03.26.
Átdolgozva: 2018.03.26. 1.1 verzió
**Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító
koncentrátum**

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Információ nem áll rendelkezésre.

10.4. Kerülendő körülmények

Nincs, ha rendeltetésszerűen dolgozzák fel.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Információ nem áll rendelkezésre.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nincs, ha rendeltetésszerűen dolgozzák fel.

További információk

Rendeltetésszerű használat során bomlás nem lép fel.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás / irritáció / szenzibilizáció

	érték / értékelés	faj	módszer	megjegyzés
LD50 Akut Orális	11700 mg/kg	patkány	OECD 401	Citromsav anhidrát alapján CAS-szám:77-92-9
LC50 Akut Dermális	> 2000 mg/kg	patkány	OECD 402	Citromsav anhidrát alapján CAS-szám:77-92-9
Bőrirritáció	nem irritáló			Számítási mód alapján (hagyományos)
Szemirritáció	nem irritáló			Számítási mód alapján (hagyományos)

Általános megjegyzések

Rendeltetésszerű használat esetén nincs ismert vagy várható egészségkárosodás.

A címkézés a1272/2008/EK CLP rendelet számítási módszerének megfelelően végezték el.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás

Ökotoxikus hatások

	Érték	Faj	módszer	értékelés
Hal	LC50 440-706 mg/l (48 óra)	Jászkeszeg	OECD 203	Citromsav anhidrát alapján CAS-szám: 77-92-7
Vízibolha	EC50 120 mg/l (72 óra)	Daphnia magna		Citromsav anhidrát alapján CAS-szám: 77-92-7
Alga	80 mg/l (8 nap)	Microcystis aeruginosa (Blaualge)		Citromsav anhidrát alapján CAS-szám: 77-92-7
Baktérium	>10000 mg/l (16óra)	Pseudomonas putida		Citromsav anhidrát alapján CAS-szám: 77-92-7

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiai lebonthatóság

A készítményben található tenzidek megfelelnek a biológiai
leépíthetőség feltételeinek, mint ahogy az EK 648/2004 -mosószerekre
vonatkozó rendeletében rögzítve van.

Leépíthetőség WRMG szerint

A termék biológiailag lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Információ nem áll rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás

Információ nem áll rendelkezésre.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok szerint sem az összetevőket, sem a keveréket nem lehet PBT-nek vagy vPvB-nek besorolni.

12.6. Egyéb káros hatások

Viselkedés tisztítóberendezésekben

A csatornába engedés előtt a technika szintjének megfelelően kell kezelni.

További ökológiai információk

Érték	Módszer	Megjegyzés
AOX-érték	A termék nem tartalmaz szervesen kötődő halogént.	

Általános megjegyzések

Helyes használat esetén nem okoz hibát a szennyvíztisztító telepeken.
Kontrollálatlanul ne engedjük ki a terméket a környezetbe.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

13.1. A hulladékkezelési módszerek

Hulladékkulcs	Hulladéknév
20 01 13	Tisztítószer, melyek különböznek a 20 01 29-től.

Javaslatok a termékkel kapcsolatban

A helyi hatósági előírások betartásával kell ártalmatlanítani.
Az EU tagállamaiban nincsenek egységes rendelkezések a vegyszerek, ill. maradékanyagok ártalmatlanítására. Németországban a körforgás-gazdálkodási és hulladéktörvény (KrWG) által rögzítve van a hasznosítási utasítás. Ennek megfelelően meg kell különböztetni az "Újrahasznosítható hulladékokat" és a "Kezelésre váró hulladékokat". A különlegességeket - főként az odaszállításnál – ezen túlmenően a szövetségi államok is szabályozzák.

Javaslatok a csomagolással kapcsolatban

A hulladékkezelést a hatósági előírások szerint kell végrehajtani. A teljesen kiürített csomagolás újrahasznosítható.

Ajánlott tisztítószer

Víz

Általános információk

A hulladékkód az eredeti termékre vonatkozik. A hulladékkulcs-számok nemcsak a termékekre vonatkoznak, hanem mindenekelőtt az alkalmazásokra. Az adott alkalmazás számára a hulladékkulcs száma az Európai Hulladékjegyzékben található meg.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN- szám	-	-	-
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	-	-	-
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	-	-	-
14.4. Csomagolási csoport	-	-	-
14.5. Környezeti veszélyek	-	-	-

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Információ nem áll rendelkezésre.

Biztonsági adatlap az (EK) 1907/2006 sz.
(REACH) rendelet szerint
Nyomtatva: 2018.03.26.
Átdolgozva: 2018.03.26. 1.1 verzió
**Almawin Gyümölcs- és zöldségtisztító
koncentrátum**

14.7. A MARPOL 72/78 - egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás
Információ nem áll rendelkezésre.

További információk a szállításról

A szállítási előírások értelmében nem veszélyes áru - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások / jogszabályok
Egyéb EU rendeletek

A mosó- és tisztítószerekről szóló 648/2004/ EK rendelet

! VOC irányelv

VOC tartalom 5,25 %

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály 1 Keverék-WGK

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Erre a keverékre / készítményre nem végeztek kémiai biztonsági értékelést.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Javasolt felhasználás és korlátozások

A vegyi anyagokkal kapcsolatos nemzeti és helyi előírásokat be kell tartani.

További információk

Az adatok ismereteink mai szintjének felelnek meg, és arra szolgálnak, hogy a terméket a vonatkozó biztonsági óvintézkedések szempontjából írják le. Nem garantálják a leírt termék tulajdonságait.

A változásokat „I” jelöli. Az adatok az előző, 1.0 verzióhoz képest módosultak.

Kulcsfontosságú adatok forrásai

Az 1907/2006 / EK REACH-rendelet

Alapanyag beszállítók biztonsági adatlapjai.

CLP-rendelet (EK) Nr. 1272/2008

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.